Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-

參考編號

Reference Number:

230306-121502-03597

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/03/2023 12:15:02

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

先生 Mr. Tse Wai man

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates: S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	epresentation: 性質	
Subject Matters 收購五街	Nature	理由
對草圖的建築核計學	支持 Support 内	Reason 婁宇太舊,太危險

對草圖的建議修訂(如有的話)

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-2

參考編號

Reference Number:

230306-122245-26329

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/03/2023 12:22:45

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

先生 Mr. CHAN KWUN MING

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates:

S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
Totally support and urge for re-construct ion for the captioned area		All the old building in the captioned area that is not possible to maintain and sustain for another decade. Also there're many people in needed (such as elderly / babies) find difficulty to walk upstairs.

對草圖的建議修訂(如有的話)

Representation Relating to Draft Plan

參考編號

Reference Number:

230306-144704-87434

TPB/R/S/K22/URA1/1-

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/03/2023 14:47:04

「申述人」全名

先生 Mr. Lo Tsz Leung

Full Name of "Representer":

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates: S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項 Subject Matters	性質 Nature	理由 Reason	
上述項目	支持 Support	支持重建	***************************************
上述項目	支持 Support	支持重建	
上述項目	支持 Support	支持重建	

對草圖的建議修訂(如有的話)

Proposed Amendments to Draft Plan(if any):

希望連同13街地段,一起重建產生協同效應!

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-

參考編號

Reference Number:

230306-164643-95613

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/03/2023 16:46:43

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

先生 Mr. Lok chi king

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates: S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
重建部份	支持 Support	支持重建

對草圖的建議修訂(如有的話)

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-**5**

參考編號

Reference Number:

230324-121320-97894

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

24/03/2023 12:13:20

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

先生 Mr. Lau Kin Chau

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates: S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項 Subject Matters	性質 Nature	理由 Reason
all	支持 Support	
all	支持 Support	支持
all	支持 Support	支持

對草圖的建議修訂(如有的話)

Proposed Amendments to Draft Plan(if any):

支持盡快重建

明倫街/馬頭角道發展計劃草圖編號S/K22/URA1/1

及支持方案内容

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-

參考編號

Reference Number:

230324-220116-71408

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

24/03/2023 22:01:16

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

女士 Ms. NG KEI CHU

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates: S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
S/K22/URA1/1	支持 Support	樓宇太舊,衛生環景差,很多老鼠

對草圖的建議修訂(如有的話)

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-

參考編號

Reference Number:

230324-220949-13558

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission: 24/03

24/03/2023 22:09:49

「申述人」全名

先生 Mr. CHAN YU FAN

Full Name of "Representer":

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
S/K22/URA1/1	支持 Support	衛生環景差,鼠患嚴重,樓宇結構已 出現嚴重問題,長期用千斤頂支撐, 危及居民及途人安全

對草圖的建議修訂(如有的話)

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-

參考編號

Reference Number:

230325-002417-51737

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

25/03/2023 00:24:17

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

女士 Ms. CHAN PO YIN

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates:

S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
S/K22/URA1/1		因為樓宇太殘舊,室內漏水,衛生環 景差,鼠患嚴重,大廈外牆,走廊牆 身剝落,部份樓宇長年用千斤頂支 撐,令居民不安,因此支持重建

對草圖的建議修訂(如有的話)

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-

参考編號

Reference Number:

230325-002144-08781

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

25/03/2023 00:21:44

「申述人」全名

Full Name of "Representer":

先生 Mr. Cheung Sai Man

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates:

S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
S/K22/URA1/1	支持 Support	

對草圖的建議修訂(如有的話)

Proposed Amendments to Draft Plan(if any):

0000

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-10

參考編號

Reference Number:

230325-005528-15610

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

25/03/2023 00:55:28

「申述人」全名

Date and time of submission:

先生 Mr. liu bing wing

Full Name of "Representer":

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates:

S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	
	,	理由
Subject Matters	Nature	Reason
樓宇狀況	支持 Support	由於單位對海,屋內的鋼筋大都生銹,加上牆身裂開,每逢下兩及颱風季節,天
, and the second		工牆多級用,每建下兩及颱風季即,入 花板必言出現漏水,需由桶盆接水、毛 巾吸水等,令居民徹夜未停,甚至要到親 友家中暫住
		部份五街樓宇現時需要用『千斤頂」 支撐、慎防倒塌,但單憑肉眼已看到這些樓宇有明顯傾斜,出現嚴重失修,居民對此已無計可施
		單位出現嚴重石屎及批盪剝落,家裡經常沙塵滾滾,試過有石屎從天而降,幸未有任何人受傷。我們搵師傅來維修,但只能小修小補,甚至有師傅不願意來做維修,認為已經修無可修
Field (I. View Value		期望市區市建局回應居民的訴求,盡快 重建五街,這樣才能處理欠佳的樓宇狀 況,徹底改善居民的住屋環境
優化海濱	支持 Support	五街對出的海濱休憩長廊極為狹窄、整條長廊堆滿垃圾、雜物。若有街坊 坐在旁 邊的長櫈,其他人便難以通過長

			廊,居民難以在此閒逛、休息,浪費了海濱美麗的景觀
			重建可將新舊區打通,現時海濱的空地停泊了不少車輛,連接啟德的小路則有鐵絲網圍封,居民無法直接經海濱步行至啟德,明明一步之遙,偏偏要繞路或乘坐交通工具才可抵達啟德
4			重建後的海濱將會擴闊至20米,並連接至啟德新發展區,日後可以從五街沿海濱步行至啟德,而且重建後還會設有海濱廣場,讓居民多一個消閒好去處
交通改善	2 8	支持 Support	五街人口稠密,又不近地鐵站,居民多數 搭巴士出入,但繁忙時間經常塞車,隨 時在車上呆坐半小時仍在土瓜灣區內, 令人難以接受,尤其是新寶工商中心對 出為四線行車,形成樽頸位,期望重建 後該路段擴闊至六線,減少塞車
,			馬頭角道近五街一帶,長期滿車輛或有車輛上落貨,居民出入時需要左穿右插,險象環生;重建後可重新規劃行人網絡,行人道路將會較寬敞,方便居民出入

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-**1 1**

參考編號

Reference Number:

230401-125649-06231

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

01/04/2023 12:56:49

「申述人」全名

女士 Ms. 梁鳳鳴

Full Name of "Representer":

「獲授權代理人」全名 Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

Draft plan to which the representation relates:

S/K22/URA1/1

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
S/K22/URA1/1	支持 Support	因土瓜湾第五街樓宇結構很舊,以及 對於行動不便的人士带来很多不便.加 上多年来需要應付龐大維修的費用, 對於第五街居民做成壓力.希望政府及 相關部門能著手安排遷拆及安置有需 要安排新地方的第五街的居民,好讓 居民生活得到改善。

對草圖的建議修訂(如有的話)

Proposed Amendments to Draft Plan(if any):

希望政府及有關部門能正視居民所面對的問題。希望能盡快得到解决。謝謝!

Representation Relating to Draft Plan

TPB/R/S/K22/URA1/1-**12**

參考編號

Reference Number:

230411-191936-85912

提交限期

Deadline for submission:

03/05/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

11/04/2023 19:19:36

「申述人」全名

先生 Mr. 刁榮明

Full Name of "Representer":

in Name of "Representer":

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

與申述相關的草圖

S/K22/URA1/1

Draft plan to which the representation relates:

申述的性質及理由

Nature of and reasons for the representation:

有關事項	性質	理由
Subject Matters	Nature	Reason
舊樓重建	支持 Support	為改善居住有美好的環境,擴大啟德 區域,舊有的危樓應盡早重建,建設 現代化的香港。

對草圖的建議修訂(如有的話)

For Official Use
Only
請勿填寫此欄

Reference No.
檔案編號

Date Received
收到日期

TPB/R/S/K22/URA1/113

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的闡則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾鮝路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書廣及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

LEUNG YU Y/

X

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

Nat	are of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
Property Conditions	☑ support 支持 □ oppose 反對	The property is too old and requires regulator maintains It is dangerous and costle especially during rainy seas
Property Management and hygims Conditions		There is no properly manager on site and no lifts for most buildys. It is very inconvenent for elders. Rubbishes are everywhere due to lack of man gement
Revitalise the Seaviour	support 支持	The nearby properties are well diveloped and if
and better for city planning	□ oppose 反對	it will be a good scenar
ny proposed amendments to 計草圖是否有任何擬議修訂	the draft plan? If yes, please spec ? 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述規則則的條訂有關,請於即在條訂項目對表內的條實項目包包。

Reference No. For Official Use 檔案編號 Only TPB/R/S/K22/URA1/1-Date Received 請勿填寫此欄 收到日期

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話: 22314810或22314835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 缐: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾ু路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取,提出申述的人士須以打印方式或以正楷堪寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

福斯门

RECEIVED

2 4 APR 2023

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) Town Planning (注意: 若個人提交,領填上與香港身份證/護照所載的全名)

Board

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(績) (如有需要,請另頁說明)*					
Natur	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由				
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由			
	☑ support 支持 □ oppose 反對	牆身裂開			
	support 支持 oppose 反對	批造制落			
	□ support 支持 □ oppose 反對	宿于生 <u>差</u> .			
Any proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details. 對草圖是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳情。					

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取·亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取·提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repr 申述詳情(續) (如	esentation (Continued) (可有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary) [#] 月) [#]
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	高水 有寒氣
-	☑ support 支持 □ oppose 反對	楼梯方笔
	□ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	fy the details.

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的條訂有關,請註明在條訂項目結果內的條訂項目結果。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	16

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。

這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取·亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

编笔 多

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)" 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)"			
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	发挥重建理图	せり
	☑ support 支持 □ oppose 反對	万上	*
	☑ support 支持 □ oppose 反對	闭上	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	nning studies and technical assessments) is included in the representations.	

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	Reference No.	1.
	檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	17

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出・填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) 。必須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾榮路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處累取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

是图像

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided on Board (注意: 若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不遜用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不遜用的項目填寫「 不遜用 」

Nat	ure of and reasons for the	representation	由矿的任實工理由	
Subject matters 有關事項 [®] Are you supporting or opposing the subject matter 你支持還是反對有關事項		(art)		
	support 支持 oppose 反對	满九		
	support 支持 oppose 反對			
	□ support 支持 □ oppose 反對			
proposed amendments to the 圖是否有任何擬議修訂?如	draft plan? If yes, please specify 有的話,讀註明詳情。	the details.		

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

若甲遮附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份復本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

② at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ② 號

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收·

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

場所による。 「現実は表格之前、請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引・ 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取、提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格、填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1.	Person Ma	king this Dans	00004-45	<i>a</i>			
	提出此宗	申述的人士	CENTRION	(Known as	3 "	Representer" hereafter	-
	- TO LINGTON	下超的人工	(广悟)	甲延人」)		•

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

002:

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#				
Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由		
	☑ support 支持 □ oppose 反對	场的特生物的物		
9	□ support 支持 □ oppose 反對			
	support 支持 □ oppose 反對			
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ie draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.		
If supporting documents (e.g.	colour and/or large size plans plan	ning studies and technical assessments) is included in the representations,		

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與中述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	[收到日期	19

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

項寫此表格之前。請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of The Planing Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取、提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文萊備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

住账璇

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不選用」

0022

3. Details of the Repr 申述詳情(續) (如	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 男)#
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	群主 强境笔
	☑ support 支持 □ oppose 反對	屋内如铜船生线 3届水严重
	support 支持 pppose 反對	
ny proposed amendments to th 中華圖是否有任何擬議修訂?	le draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

項·如申述與圖則的修訂有關·請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關。請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No.	
	檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	20

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾榮路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取·提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格・填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) anning

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 0023

3. Details of the Repre 申述詳情(續) (如	esentation (Continued) (1有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary) [#] 月) [#]
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 口 oppose 反對	漏水
	support 支持 oppose 反對	
	support 支持 口 oppose 反對	
Any proposed amendments to the 對草圖是否有任何疑議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目納表內的修訂項目編號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
請勿填寫此欄	收到日期	21

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

林珍珠

RECEIVED
2 4 APR 2073
Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	卡比邊 制卷
V proposed around the state of the	support 支持 □ oppose 反對	
這圖是否有任何擬議修訂? §	e draft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	Iy the details.

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份復本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
6月70万头荷贝山州	收到日期	22

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 場別 「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引、這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾爺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Repre 申述詳情(續)(如	esentation (Continued) (t 1有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 月)#
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	楼学戏
	☑ support 支持 □ oppose 反對	破. 建.
•	☑ support 支持 □ oppose 反對	多处。
Any proposed amendments to t 對草圖是否有任何擬議修訂?	the draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.
		-

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
ロ月 シンクモネザルし1所	收到日期	23

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

CHU ON WAH

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

3. Details of the Repre 申述詳情(續)(如	esentation (Continued) (v 1有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 月)#
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
S/KZZ URAI/I	☑ support 支持 □ oppose 反對	樓齡已近六十年樓完結構養不多超越可使用期消防
	☑ support 支持 □ oppose 反對	12 5 M - D - FIRIT 17 10 X-
* ***	support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to t 對草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	24

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出・填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有)・必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/. 填寫此表格之前,請先细閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正指填寫表格,填寫的資料宜中英文兼權。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 I 號沙田政府合署 14 樓)索取·亦可從委員會的網

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

H關的草圖 (請註明草圖名稱及編號) 明倫街/馬頭角道

3. Details of the Reprie	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary)# 月) [#]
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持遺是反對有關事項?	Reasons 理由
		漏水, 鋼筋外露, 沿岛烈星
s'	☑ support 支持 □ oppose 反對	扩1·34113
*		
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
, c	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
,		
		ning studies and technical assessments) is included in the representations

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 I at the appropriate box 請在適當的方格內加上 I 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Reference No. For Official Use 檔案編號 Only TPB/R/S/K22/URA1/1-Date Received 請勿填寫此欄 25 收到日期

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 缐: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾道路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取、提出申述的人士須以打印方式或以正指填寫 表格・填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED 2 4 APR 2023 Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街〉馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

3. Details of the Repre 申述詳情(續) (如	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary) [#] 月) [#]
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水、石屎到港、海角製開
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	uning studies and technical assessments) is included in the representations.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 讀形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	26

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出・填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong—Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.
「現在地方中域上表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾樂路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不管提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED
2 4 APR 2023

(Note: fer submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided and (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	□ support 支持 □ oppose 反對	漏水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水
	support 支持 poppose 反對	满水
y proposed amendments to th草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,講註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use
Only
請勿填寫此欄

Reference No.
檔案編號
Date Received
收到日期

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Holline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 沒有此表格之前,這先知思有關「根據城市過數條例提示及公佈由達,對用述的實具及過去數學

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾業路1號沙田政府合署14樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人士須以打印方式或以正指填寫表格,填寫的資料宜中英文棄備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repri	esentation (Continued) (1有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary)# 玥)#
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	Support 支持 □ oppose 反對	獨水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	编水
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
	colour and/or large size plans, plans	

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目對表內的修訂項目編號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角流華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角流華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士領以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED
2 4 APR 2073

Town Planning

林自聚

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

*Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

	有需要,請另頁說明 re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	□ support 支持 □ oppose 反對	看水
*	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	· 海水
ny proposed amendments to th 計草圖是否有任何擬議修訂?	te draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

⁵⁰ 份電子模本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

② at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ② 號

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
請勿填寫此欄	收到日期	27

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出・填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.
 · 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述,對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。
 · 遺份指引可何委員會秘書處(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 15 樓,電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角濱華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2023

30 5

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

頁下载 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

S/K22/URA1/1 明倫街 馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Repr 申述詳情(續)(如	esentation (Continued) (1有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary)# 明)#
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	快发危格。
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to the Special Specia	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
If supporting documents (e.g.		

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號 Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1- 28
maya yenapana	收到日期	20

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有)。必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾嶽路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

連箱

RECEIVED
2 4 APR 2023
Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repre 申述詳情(續)(如	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary) [#] 玥) [#]
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	街生器、挖墓
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ue draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
	colour and/or large size plans plans	У

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 I at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 I 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	and the second s	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	29

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣鞣道 333 號北角政府合署 15 標城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾凝路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/npb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

林面豆

RECEIVED
2 4 APR 2023
Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (講註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Reprint 中述詳情(續)(如	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary)# 男)#
Natui	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	稳生物境差
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
If supporting documents (e.g.,		

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份營子海木)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 30

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前, 請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾墳路1號沙田政府合署14樓)索取,亦可從委員會的網

頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格、填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



RECEIVED
2 4 APR 2023
Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr.J Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
•	□ support 支持 □ oppose 反對	漏水石层制溢
	□ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目網表內的修訂項目網號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Holline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

項寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾養路 1 號沙田政府合署 14 樓)察取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取・提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文萊備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

SHING LUNG

RECEIVED 2 4 APR 2023 Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	孩境卫生非常
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
- x x	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Reference No. 檔案編號	
Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	檔案編號 Date Received

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, I Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

填寫此表格之前、請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引・ 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾榮路 1 號沙田政府合署 14 樓) 察取,亦可從委員會的網 頁下载(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取・提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

传向

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) Oard (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
		i e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	□ support 支持 □ oppose 反對	卫生差
	-	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
,	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 対草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
		9° •

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。
Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a

plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.讀形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDD /D /o /word
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	33

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 場外に表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署15 模。電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

線: 2231 5000X 香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾峯路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取·亦可從委員會的網

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

使强

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Plant

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided ing (注意: 若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所獻的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (讀註明草圖名稱及編號)

頁下载 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

*Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	在果幾洁
	√ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to tl 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec	ify the details.
对早 圖定百円 住門 擬	水口为口流。 胡红州計河。	
~		
2		<i>a</i>

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1
	收到日期	34

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

 Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/rpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾瑩路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

七新到

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交・須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repr 申述詳情(續) (如	申述詳情(續)(如有需要,請另頁說明)#		
Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	support 支持 口 oppose 反對	不境极恶素	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
4	☑ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	fy the details.	

項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣攀道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

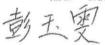
2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/nb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文乘備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



RECEIVED

2 4 APR 2023

Board

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#			
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
盡快重建	☑ support 支持 □ oppose 反對	樓內部繼身裂開,鋼筋外露 及生銹,導致天花板及牆身 漏渗不絕。	
加快清拆改菱環境	☑ support 支持 □ oppose 反對	樓宇為天井式建築,由於 管理欠奉,長年堆積廢物, 甚至渠管爆烈渗漏等, 均無人理會。	
建聚清析 五街	□ oppose 反對	為海濱長廟騰出空間, 優化海濱,增添休憩處。	
ny proposed amendments to the 草圖是否有任何擬議修訂?	draft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	fy the details.	
	40.000		
		3	
		95 25	

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 50 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾葉路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

WONG CHI KONG

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

*Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*				
Natur	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由		
趕快重建	☑ support 支持 □ oppose 反對	五街不論是樓子結構及環境衛生, 起是千瘡百孔, 其色如箭在磅。		
清析五街改建長前	☑ support 支持 □ oppose 反對	希望重建後帶來新面 貌,改善憩息空間。		
	□ support 支持 □ oppose 反對			
Any proposed amendments to the 對草圖是否有任何擬議修訂?	ie draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.		

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 讀形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號 Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received 收到日期	37

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

平延必须於百足的圖則於不夠依溫潮則內效而及劃安員曾(下傳、安員會))從出,其安的农格及文於 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾ু 25 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) Wn Planning (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

RECEIVED

2 4 APR 2023

oe provide of Planning
Board

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	居住證境屋宇用魯郡差。	甚差
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
ry proposed amendments to the 草圖是否有任何擬議修訂?如	draft plan? If yes, please speci 口有的話,請註明詳情。	fy the details.	

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

⁵⁰ 份電子複本)。
Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目稱表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 38

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出・填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不管提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

副的清 CHOW MILL CHING

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning

out must be provided

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

	esentation (Continued) (可有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 月)#	
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	8
楼宇状况	☑ support 支持 □ oppose 反對	五衔摆字絕大部份有否屎剝落 現象, 無論尾內或公用握掛, 對住客構成嚴重威脅! 雨季或 圆季期間, 腾身更出观渗れ 或漏机情况, 全住客心警胆 跳, 晚間也沒有安睡!	
楼宇管 强 及得3 生	☑ support 支持 □ oppose 反對	立符擇字明顯是「三無大應」, 樓梯缺乏維修、四明不足,走史 通道往往被雜物阻碍,陷阱 重重。如上天井岳期有大量垃圾 堆積,老鼠蟑螂礦處可見,嚴	重影 啊 衛生
社区設施	☑ support 支持 □ oppose 反對	五街是舊区,人口嚴重若化,至且住客急是低收入人七或割房租客,没有能力必喜生活复素。希望重建俊,有更多礼福設施和社区用地,知先人中心。	
Any proposed amendments to 對草圖是否有任何擬議修訂的 N/A		ecify the details.	

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目编號。

For Official Use
Only
請勿填寫此欄
Reference No.
檔案編號
Date Received
收到日期
TPB/R/S/K22/URA1/139

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的闡則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾塗路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

余德译

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2073

Town Flamming

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草屬 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#				
Natur	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項@	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由		
	☑ support 支持 □ oppose 反對	房屋鋼筋生銹,穩勝間衛生環境漂,		
	☑ support 支持 □ oppose 反對			
	☑ support 支持 □ oppose 反對	•		
Any proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details. 對草圖是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳情。				

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ② 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

TPB/R/S/K22/URA1/1-

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

 Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/rpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾華路 1 號沙田政府合署 14 樓) 察取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

劉丽芳

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (讀註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

0047

 Details of the Representation 中述詳情(續)(如 	esentation (Continued) (1有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 月)#
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	□ support 支持 □ oppose 反對	严格流水.
	□ support 支持 □ oppose 反對	
	Support 支持 Oppose 反對	
ny proposed amendments to the 草圖是否有任何擬議修訂?	c craft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	Iy the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	
	TPB/R/S/K22/URA1/1-

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會級盡收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha http://www.info.gov.hk/tpb/.

 Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈由號、對由號的音目及進一集由號、的城市規劃委員会提動特別。

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾業路1號沙田政府合署14樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.cov.hk/tob/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The 正表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格、填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

MRS LI HANG YING.

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

申述詳情(績) (如有需要,請另頁說明) [#] Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	Support 支持 Oppose 反對	增困樓齡太舊 金修也浪黃金錢 灰時間。
	support 支持 oppose 反對	
	support 支持 oppose 反對	
Any proposed amendments to the November 1	he draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期		
	The second of th	TPB/R/S/K22/URA1/1-

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Covernment Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 察取·亦可從委員會的網

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取・提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格・填寫的資料宜中英文兼備・ 倘若未能提供所需資料・則委員會可把有關申述視為不曾提出論・

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary) # 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) #		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 oppose 反對	更更满叶子
	□ support 支持 □ oppose 反對	大姜 海到 60
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂? If supporting documents (c.g.	如有的話,請註明詳情。	ning studies and technical assessments) is included in the representations,

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No.	
	檔案編號	In 10 1/22/UP A 1/1
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	45

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, I Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。

這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾崙路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

CHENG MET YIN

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided (注意: 若個人提交、須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

K694971(1) 鄭姜蕊

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

B. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary) [#] 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) [#]		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	✓ support 支持 □ oppose 反對	屋企漏水 天花石果及批鹽制度 试過石屎從天而降 紅質防倒塌
	☑ support 支持 □ oppose 反對	屋内的銅筋大都生銹一 每逢下雨五般枫等部外書/漏水 器由毛巾吸水及棕服
	□ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to 對草圖是否有任何擬議修訂?	I the draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則領提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received 收到日期	44

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.lk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處繁取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

Edward Tsni

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	*; L
	☑ support 支持 □ oppose 反對	Nil
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to the state of the	如有的話,請註明詳情。	ning studies and technical assessments) is included in the representations

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1
	收到日期	13

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

劉子王節

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be computed (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名) RECEI TO DO

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

2 4 APR 2023

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機

Town Planning Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請嗣去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 oppose 反對	單位出现嚴重石屎皮 机温彩港及横楔石屎 别落.
	support 支持 oppose 反對	深管爆裂及渗漏~耐蚀 走御发天井。夏期有垃圾 堆钱、有人随发起小便
	Support 支持 Oppose 反對	粮守於管理是巨無旗衛生要者、嚴忠嚴重
ny proposed amendments to t 打草圖是否有任何擬議修訂?	the draft plan? If yes, please spe ,如有的話,請註明詳情。	cify the details.

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則類提供 90 份複本(或 40 份印文本和

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use
Only
請勿填寫此欄

Reference No.
檔案編號
Date Received
收到日期

TPB/R/S/K22/URA1/146

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出、填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣藝道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/bb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

Lee Man Kit Maggie

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不選用」

3. Details of the Repre 申述詳情(續) (如	b. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持遺是反對有關事項?	Reasons 理由	
	✓ support 支持 □ oppose 反對	漏水、鋼筋生銹 牆身裂開、粘造 到落	
	Support 支持 □ oppose 反對	有很多老鼠、	
	□ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ny proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details. 对草圖是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳情。		
		e e	

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.讀形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No.	
	檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	4/

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣鞋道333號北角政府合署15樓 - 電話: 2231 4810或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 棋及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 棋) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正指填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED 2 A APR 2023 (Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (讀註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	街生路坊屋
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話·讀註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	- 1 to 0 to 1 to 0 1 to 0
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	40

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣草道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘審收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈甲亚、對甲亚的意見及進一步甲亚」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



RECEIVE 24 APR 2023
be provided Cown Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (讀註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項@	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to the state of the	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.讀形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」

Reference No. 檔案編號	* *
Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov/hk/rbb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話: 2231 4810或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾業路1號沙田政府合署14樓)索取、亦可從委員會的網 是下數 (個計) 對於(Warray info gay by the 0.

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)





(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	天花漏水水批遏利落
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
	colour and/or large size plans, when	

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 I at the appropriate box 請在適當的方格內加上 I 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1-

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.
此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter)

提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

薛来林

RECEIVED

2 4 APR 2073

Town Planning

Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 □ oppose 反對	湯水 墙壁 脱 苍 墙 身 裂 千
	support 支持 □ oppose 反對	三天大厦卫生恶臭
	☑ support 支持 □ oppose 反對	空境、垃圾满地
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	ping studies and technical assessments) is included in the convention

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDD /D /C /V22/LID A 4 /4
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1 51
	收到日期	

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必
 - 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/pb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈甲亚、對甲亚的意見及進一步甲亚」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333號北角政府合署 17樓及新界沙田上禾臺路 1號沙田政府合署 14樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項@	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 のppose 反對	海北新
=	□ support 支持 □ oppose 反對	衛生恶去
	□ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.
¥ .,	30. ²	e e

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 I at the appropriate box 請在適當的方格內加上 I 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

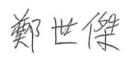
For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	a.
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	52

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣摹道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘審收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攆路 1 號沙田政府合署 14 樓) 黨取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*		
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
my proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details. 对草圖是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳情。		
	k	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	colour and/or large size plane also	

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不應的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	55

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角濱馨道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nbb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攀路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下载(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

*Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary) [#] 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) [#]		
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項? Reasons 理由		Reasons 理由
. Y	□ support 支持 □ oppose 反對	漏水嚴重
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
my proposed amendments to th	如有的話。請註明詳情。	ify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。 Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」

(This part will not be made available for public inspection) (這部份不會公開予公眾查閱)

Particulars of "Representer" and Authorised Agent 「申述人」及獲授權代理人的詳細資料

Important Notice 重要告示

1. 申述人須填上香港身份證/護照所載的全名

申述人亦須提供香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)

獲授權代理人(如適用)的代表亦須提供香港身份證/護照所載的全名及號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)

如申述由獲授權代理人提交,代理人須提交申述人簽署的委任文書正本 申述人或其獲授權代理人請提供郵寄地址或電郵地址以便書信通訊 申述人須詳閱關於「根據(城市規劃條例)提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會(下稱「委 員會」)規劃指引編號 29B

申述若沒有提供上述第1至3項的資料,則<u>該申述會視為不曾作出</u>。若沒有提供上述第4項的資料,則該申述將視為並沒有委任獲授權代理人。沒有提供上述第5項資料(註:不完整或無法辨識的通訊地址亦視作沒有提供)的申述人將視作無意收到往後相關函件及出席聆聽會議。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。若有需要,申述人可透過 委員會網站取得聆聽會議安排、相關文件等資料,並聯絡委員會秘書處,以安排出席聆聽會議。

1. Representer must provide the full name shown on Hong Kong Identity (HKID) Card/Passport

Representer must provide the first four alphanumeric characters of HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)

The representative of the authorised agent (if applicable) must also provide his/her full name shown on HKID Card/Passport and the first four alphanumeric characters of his/her HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)

4. For submission made by authorised agent on the representer's behalf, the original signed authorisation letter should be provided

5. Representer or his/her authorised agent is requested to provide postal address or email address to facilitate communication in

6. Representer is advised to read the Town Planning Board (the Board) Guidelines No. 29B on "Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance" (TPB PG-No. 29B).

If representer fails to provide the information of items 1 to 3 above, the representation submitted shall be treated as not having been made. Failure to provide the document of item 4 above shall be taken as that no authorisation agent is appointed for the representation. Failure to provide information of item 5 above (note: incomplete or illegible correspondence may also be treated as not having been provided) will be taken to indicate that the representer is not willing to receive further correspondences and attend the hearing. The Secretariat of the Board reserves the right to require the representer to provide identity proof for verification. If needed, the representer may check the information regarding the hearing arrangement, relevant papers, etc. on the Board's website, and contact the Secretariat of the Board to make arrangement for their attendance at the hearing.

1. Representer 「申述人」

Full Name of Representer's Representative (Only applicable to organisation/group as a representer) 申述人代表全名(只適用於申述人為機構組織)

(Note: full name shown on HKID Card/Passport must be provided)

(注意:須填上香港身份證/護照所載的全名)



Necessary information. If representer is an organisation/group, must provide the information of the representative 必須資料。如果申述人為機構組織,須提供其代表的資料

Please refer to point no. 5 of Important Notice 請查閱重要告示的第5點

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only 請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
のインプラスをのから	收到日期	54

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾瓷路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

動力薬

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請嗣去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary) [#] 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) [#]			
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
·	☑ support 支持 □ oppose 反對	支发	
5	☑ support 支持 □ oppose 反對	量 发	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
對草圖是否有任何擬議修訂		lanning studies and technical assessments) is included in the convergence (one	

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and techn 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事 項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use
Only
請勿填寫此欄

Reference No.
檔案編號
Date Received
收到日期

TPB/R/S/K22/URA1/155

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣草道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攀路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正結填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

新紀灣

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED
2 4 APR 2073
Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repre 申述詳 情(續) (如	esentation (Continued) (i 1有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 月)#
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	環境差
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
1 12	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to the specific proposed amendment to t	如有的話,請註明詳情。	uning studies and technical assessments) is included in the representations

It supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
請勿填寫此欄	收到日期	30

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限區滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關中述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣草道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攀路 1 號沙田政府合署 14 樓) 察取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*			
Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	support 支持 oppose 反對	る保践苑	
	support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
ny proposed amendments to th 村草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.	
	9	ning studies and technical assessments) is included in the representations	

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 讀勿填寫此欄	Reference No.	, a
	檔案編號	Table la
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	57

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov/hb/bas/state/st

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網

頁下载 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

像私飯

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	-
	☑ support 支持 □ oppose 反對	有過過水	
	support 支持 oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
y proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.	

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	Reference No.	
	檔案編號	12 16 1/22 1 1 1 A 3 1
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	56

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角液華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘審收。
- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓)寮取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交・須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 口 oppose 反對	有減水出現金剛筋
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.
	colour and/or large size plane plan	

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received	59
	收到日期	

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/rbb/
 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾爺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

申述詳情(續)(如有需要,請另頁說明) [#] Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	危險,
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
3	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to ti 對草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No.	
	檔案編號	TDD ID Is lyearly and I
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	60

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正措填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	鱼的外露出现入
	☑ support 支持 □ oppose 反對	造身出现烈用
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份質子被太)。

⁵⁰ 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	61

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

Leggy Sel Set Ching

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning

Town Poard

Town Poard

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	天花曾有石原跌下,向部结構派在危險。
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	ning studies and technical assessments) is included in the representations

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	62

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾樂路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
ubject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
,	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水
5.	☑ support 支持 □ oppose 反對	鼠惠嚴重
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
proposed amendments to th 圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please speci 如有的話,講註明詳情。	fy the details.

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

H. Supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDD /D /o /
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	03

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稿「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關中述的文件(倘有),必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾肈路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

查表软

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

0073

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)* Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
× * * * *	□ support 支持 □ oppose 反對	嚴重漏水,確落下, 環境學生惡光, 光设極差!
	□ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to 對草圖是否有任何擬議修訂?	the draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDR /D /S /V22/11D 4 4 //
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 64

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333號北角政府合署 15樓 - 電話: 2231 4810或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾溢路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正稽填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

B. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
☑ support 支持 □ oppose 反對	五街的楼字卫生环境到非常差. 鼠港平重. 街道推满垃圾.	
✓ support 支持 □ oppose 反對	单位出现严重应展及批選上 利落,出现漏水情况,经常请师傅维修。	
☑ support 支持 □ oppose 反對	五街楼宇久铁管理、风铁乏公众设施。希望市建局尽快出價、收购我们的单位。	
the draft plan? If yes, please spe ?如有的話,請註明詳情。	ecify the details.	
	有需要,請另頁說明e of and reasons for the Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項? support 支持 oppose 反對 support 支持 oppose 反對	

図 at the appropriate box 請在遵當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持共論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事 項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

PB/R/S/K22/URA1/1- 65	7.
	The second secon

- . The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/npb/. 場際此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣孳道333 號北角政府合署15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣孳道333 號北角政府合署17 樓及新界沙田上禾輋路1 號沙田政府合署14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出中述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation*-先生/女士/公司/機構*)

Leang Yak Sim

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided)

(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

B. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	✓ support 支持 □ oppose 反對	一般事美一般是严重人
Ger Ger	Support 支持 □ oppose 反對	单位出现严重石屎及 批過剥落、经常要维修。
Any proposed amendments to 對草圖是否有任何擬議修訂:	support 支持 poppose 反對 the draft plan? If yes, please spe	五街的楼字久快管理。 是三无大臣、又缺乏公众 **就有足够即断 统、希望市建局尽快出便。 Up 的我们的单位。
到平圖定台有住門擬議修訂	《 如月的話, 前託明評問。	

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與中述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
Only 請勿填寫此欄	Date Received	66
	收到日期 -	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	□ support 支持 □ oppose 反對	屋内嚴重漏水走鄉楊鄉坐差 副惠嚴重 海安邦奉
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details. 對草圖是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳情。		

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目编號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received	67
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

- Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話: 2231 4810或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 棲及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷場寫 表格、填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

林邦利

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

Town Flanning

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	危樓 漏灯
	☑ support 支持 □ oppose 反對	全网的 新剛
Any amprosed grandments to the	☑ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,讀註明詳情。	try the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	- 1- 10 W22/LIDA1/1
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢應(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾鐵路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

Solic

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*

RECEIVED

24 APR 2073

Town Planning

Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	樓宇欠缺管理是三無大厦的政府電梯及足夠照明稅上落甚為困難
	☑ support 支持 □ oppose 反對	屋內牆身製開每逢不雨及 配風季節天花椒以言出現 漏水 點由桶窗接水、毛巾吸水 石原及料、温制酱家裡经常的 塵滚滚只能小修小補、已经修蜂
	☑ support 支持 □ oppose 反對	我們都是低收入人士.沒有经濟能力搬船五街.希望後得安置.改善生活環境
Any proposed amendments to t 對草圖是否有任何擬議修訂?	the draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	ecify the details.
	1	

項·如申述與圖則的修訂有關·請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的條訂有關,請許明在條訂項目對表內的條訂項目絕號。

(This part will not be made available for public inspection) (這部份不會公開予公眾查閱)

Particulars of "Representer" and Authorised Agent 「申述人」及獲授權代理人的詳細資料

Important Notice 重要告示

1. 申述人須填上香港身份證/護照所載的全名

申述人亦須提供香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)

獲授權代理人(如適用)的代表亦須提供香港身份證/護照所載的全名及號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)

如申述由獲授權代理人提交,代理人須提交申述人簽署的委任文書正本

- 申述人或其獲授權代理人請提供郵寄地址或電郵地址以便書信通訊申述人須詳閱關於「根據(城市規劃條例)提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會(下稱「委 員會」)規劃指引編號 29B

申述若沒有提供上述第1至3項的資料,則該申述會視為不曾作出。若沒有提供上述第4項的資料,則該申述將視為並沒 有委任獲授權代理人。沒有提供上述第5項資料(註:不完整或無法辨識的通訊地址亦視作沒有提供)的申述人將視作無意 收到往後相關函件及出席聆聽會議。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。若有需要,申述人可透過 委員會網站取得聆聽會議安排、相關文件等資料,並聯絡委員會秘書處,以安排出席聆聽會議。

1. Representer must provide the full name shown on Hong Kong Identity (HKID) Card/Passport

Representer must provide the first four alphanumeric characters of HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)

The representative of the authorised agent (if applicable) must also provide his/her full name shown on HKID Card/Passport and the first four alphanumeric characters of his/her HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)

4. For submission made by authorised agent on the representer's behalf, the original signed authorisation letter should be provided

5. Representer or his/her authorised agent is requested to provide postal address or email address to facilitate communication in

6. Representer is advised to read the Town Planning Board (the Board) Guidelines No. 29B on "Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance" (TPB PG-No. 29B).

If representer fails to provide the information of items 1 to 3 above, the representation submitted shall be treated as not having been made. Failure to provide the document of item 4 above shall be taken as that no authorisation agent is appointed for the representation. Failure to provide information of item 5 above (note: incomplete or illegible correspondence may also be treated as not having been provided) will be taken to indicate that the representer is not willing to receive further correspondences and attend the hearing. The Secretariat of the Board reserves the right to require the representer to provide identity proof for verification. If needed, the representer may check the information regarding the hearing arrangement, relevant papers, etc. on the Board's website, and contact the Secretariat of the Board to make arrangement for their attendance at the hearing.

1. Representer 「申述人」

Full Name of Representer's Representative (Only applicable to organisation/group as a representer) 申述人代表全名(只適用於申述人為機構組織)

(Note: full name shown on HKID Card/Passport must be provided) 不 法 (注音·須慎上泰港身份路/箍昭氏載的企名)

Necessary information. If representer is an organisation/group, must provide the 必須資料。如果申述人為機構組織,須提供其代表的資料

Please refer to point no. 5 of Important Notice (a) 請查閱重要告示的第5點

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDD /D /s /voo /voo
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	09

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角蓬擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

林金蓮

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

申述詳情(續)(如	1有需要,請另頁說明	200 F 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	漏水、露细筋
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 计草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	70

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話: 22314810或22314835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter)

提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

从最已

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*) RECEIVEL 2 A ARR 2013

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	包括严重互展制落 装饰的认为修名
	☑ support 支持 □ oppose 反對	下三九大厦户铁路边。 天井长期楼楼楼
	☑ support 支持 □ oppose 反對	致的都是最高,没有经济的各种的。 希腊特里
ny proposed amendments to ti 对草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.讀形容圖則內與中述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDD ID IS IVABILITY A I
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	, -

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣藥道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攆路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請嗣去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	百份百支持载
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th	☑ support 支持 □ oppose 反對 □ draft plan? If yes, please spec	ify the details.
才草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	

項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

²⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 72
------------------------------------	--	---------------------------

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的闡則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣莘道 333 號北角政府合署 15樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請删去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

申述詳情(續)(如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	级指导到海军
	support 支持 oppose 反對	
	V□ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th	ie draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則類提供 90 份複本(或 40 份印文本和

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received 收到日期	73

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

 Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the

Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述,對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾榮路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

发王俊

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning

Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*			
Natur	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項@	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	五人投充	
	□ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to the	□ support 支持 □ oppose 反對	if the details	
Any proposed amendments to the draft plan? If yes, please specify the details. 對草圖是否有任何擬議修訂?如有的話,請註明詳情。			

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份復本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments. 請形容圖則內與中述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TDP /D /S /V22/UD 4 4/4
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈中述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文素備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

	1有需要,請另頁說明 re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	□ support 支持 □ oppose 反對	程境欠佳
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ly proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please specif 如有的話,讀註明詳情。	y the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

右甲胚所有文行具調點的標定資料(例如彩色及/ 敦大尺寸的圖則、規劃研充及这個評估),則須提供 为 10億年(敦 40 初印文中的 50 份電子複本)。

@ Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目所表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
。 Only	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
請勿填寫此欄	收到日期	75

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾崙路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

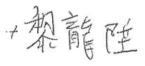
Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

新能性

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)





(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 0086

3. Details of the Repre 申述詳情(續)(如	3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
,	☑ support 支持 □ oppose 反對	樓齡太大屋守结構出现於在發展	
	✓ support 支持☐ oppose 反對	星苑環境夷务	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	本人和太太平邁 走 不了樓梯。	
Any proposed amendments to t 對草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.	
	*		

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目制表內的修訂項目編號。

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	/6

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必 須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000X 香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取·亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passportmust be provided)
(注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/讓照所載的本々)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

3. Details of the Repr 申述詳情(續) (如	. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary) [#] 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) [#]		
Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	严重爆,能,限	
e.	□ support 支持 □ oppose 反對	关沿漏外	
ny proposed amendments to th 对草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	ify the details.	

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 公司 (2015年)

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不選用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	TODIO
	TPB/R/S/K22/URA1/1- 77

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟錄: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/rpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所儒資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所戴的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) [#] Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
☑ support 支持 □ oppose 反對	严重爆翻粮.	
i.	» *	
support 支持 oppose 反對	编步	
☑ support 支持 □ oppose 反對		
e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.	
	e of and reasons for the Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項? support 支持 oppose 反對 support 支持 oppose 反對 de draft plan? If yes, please spece	

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目賴表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期		
		TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	70

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角流擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and
Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point
Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong — Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the
Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha
Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at
http://www.info.gov.hk/rob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾榮路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

和尤明霞

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2073

Town Planning

Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請嗣去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	都生践境差
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

② Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號		
	Date Received	A STATE OF THE STA	TPB/R/S/K22/URA1/1-
詞勿吳為此價	收到日期	*	/9

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出、填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有)。必須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢慮(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾攆路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正循填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」 0092

Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由			
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
*	① support 支持 ② oppose 反對	及承贬落	9
	□ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		•
proposed amendments to the Table 1 proposed amendments to the Table 2 proposed amendment to the Table 2 proposed ame	e draft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	fy the details.	Te3

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 (公司工程)。

⁵⁰ 份單子模本)。

@ Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目檢表內的修訂項目編號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Date Re	Reference No. 檔案編號	TDD /D /C /V22/UD A 4 /4
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述。對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾墩路1號沙田政府合署14樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

了多个

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與中述相關的草圖 (講註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

0094

Natu	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	2届 2/K
	☑ support 支持 □ oppose 反對	卖钢筋 机造到货
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
roposed amendments to the d 可是否有任何擬議修訂?如	raft plan? If yes, please specify 有的話,請註明詳情。	the details.

DELTERY:

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事

plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Fr 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

For Official Use
Only
請勿填寫此欄

Reference No.
檔案編號
Date Received
收到日期

Reference No. **TPB/R/S/K22/URA1/1- 81**

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先知閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處聚取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

强球机的

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交·須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

24 APR 1973

24 APR 1973

st be provided)

Received

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及經號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

*Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#			
Natur	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	卫光差	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.	
		*	

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目粉表內的修訂項目编號。 Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 讀在適當的方格內加上 図 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 82

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government 申述必須於指定的圖則展示期限屆浦前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣輸道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收·

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話: 2231 4810或2231 4835及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾拳路 1 號沙田政府合署 14 樓)案取,亦可從委員會的網

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取・提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格,填寫的資料宜中英文萊備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者

Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持遭是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	全部支持
	□ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,讀註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」」 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ② 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

Only Only	Reference No. 檔案編號	
	Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 83

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述・對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引・ 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾瓷路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取、提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 表格, 填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料, 則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交, 須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)* 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)*			
Natu	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	混 水	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	乙屎跌落	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,讀註明詳情。	ify the details.	

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No.	
	檔案編號	
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	04

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收·

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong - Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述・對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引・ 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下载 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取·提出申述的人士領以打印方式或以正楷填寫 表格・填寫的資料宜中英文兼備・倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論・

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

0098

Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#			
Natur	Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由	
	□ support 支持 □ oppose 反對	传变速	
	support 支持 oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to th 的草圖是否有任何擬議修訂?	如有的話,請註明詳情。	ning studies and technical assessments) is included in the assessments.	

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目的表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 85
------------------------------------	--	---------------------------

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢應(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾樂路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/pb/)。

- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處累取。提出申述的人士須以打印方式或以正指填寫 表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。
- 1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

葬惜辱

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續)(如有需要,請另頁說明)#		
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
,	support 支持 oppose 反對	漏水. 落雨.
	support 支持 oppose 反對	老鼠甲由
	*	
	support 支持 oppose 反對	
4		
Any proposed amendments to th 对草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

ir supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received	86
	收到日期	

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tob/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 黨取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫

表格,填寫的資料宜中英文萊備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

是影

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請嗣去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)** 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)* Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項? Reasons 理由		
	support 支持 oppose 反對	卫星差
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	le draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	rify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目紛表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號		
	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-	
	收到日期		

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必
 - 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpt/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.bk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided, 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫 委格、填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repri	3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由	
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	有老師環境惡劣	
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
	☑ support 支持 □ oppose 反對		
Any proposed amendments to the state of the	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.	

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,講註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use	Reference No. 檔案編號	
Only 請勿填寫此欄	Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	88

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的闡則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/pb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輸路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

頁下載 (網址: http://www.info.gov,hk/tpb/)。



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)#		
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持選是反對有關事項?	Reasons 理由
		漏水露细筋
	Support 支持	
W.	□ oppose 反對	
*		
2	-	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
3		
	☑ support 支持	
¥	□ oppose 反對	· ·
iny proposed amendments to the state of the	he draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 岩中述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.讀形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	TPB/R/S/K22/URA1/1- 89
-----------------------	--	----------------------------------

- 1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. Japan Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from th
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

限约州

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號) S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
- Y		
	☑ support 支持 □ oppose 反對	# F
0 8 H		
	☑ support 支持	
	□ oppose 反對	
y proposed amendments to t 草圖是否有任何擬議修訂?	the draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	ecify the details.
		* *

項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 岩中述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事項、如中述與圖則的修訂有關、請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received	90
	收到日期	

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格、填寫的資料宜中英文乘備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖(請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Representation (Continued) (use separate sheet if necessary)# 申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明)# Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
A S	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	n
Any proposed amendments to th 對草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	rify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 ☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

(This part will not be made available for public inspection) (這部份不會公開予公眾查閱)

Particulars of "Representer" and Authorised Agent 「申述人」及獲授權代理人的詳細資料

Important Notice 重要告示

1. 申述人須填上香港身份證/護照所載的全名

1. 甲娅人須填上香港身份證/護照所取的至名
2. 申述人亦須提供香港身份證/護照號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)
3. 獲授權代理人(如適用)的代表亦須提供香港身份證/護照所載的全名及號碼的首四個字母數字字符(例子: C668/CC66)
4. 如申述由獲授權代理人提交,代理人須提交申述人簽署的委任文書正本
5. 申述人或其獲授權代理人請提供郵寄地址或電郵地址以便書信通訊
6. 申述人須詳閱關於「根據(城市規劃條例)提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會(下稱「委員的報告) 員會」)規劃指引編號 29B

申述若沒有提供上述第1至3項的資料,則該申述會視為不曾作出。若沒有提供上述第4項的資料,則該申述將視為並沒有委任獲授權代理人。沒有提供上述第5項資料(註:不完整或無法辨識的通訊地址亦視作沒有提供)的申述人將視作無意 收到往後相關函件及出席聆聽會議。委員會秘書處保留權利要求申述人提供身份證明以作核實。若有需要,申述人可透過 委員會網站取得聆聽會議安排、相關文件等資料,並聯絡委員會秘書處,以安排出席聆聽會議。

Representer must provide the full name shown on Hong Kong Identity (HKID) Card/Passport
 Representer must provide the first four alphanumeric characters of HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)

3. The representative of the authorised agent (if applicable) must also provide his/her full name shown on HKID Card/Passport and the first four alphanumeric characters of his/her HKID Card/Passport number (e.g. C668/CC66)

4. For submission made by authorised agent on the representer's behalf, the original signed authorisation letter should be provided

Representer or his/her authorised agent is requested to provide postal address or email address to facilitate communication in

6. Representer is advised to read the Town Planning Board (the Board) Guidelines No. 29B on "Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations under the Town Planning Ordinance" (TPB PG-No. 29B).

If representer fails to provide the information of items 1 to 3 above, the representation submitted shall be treated as not having been made. Failure to provide the document of item 4 above shall be taken as that no authorisation agent is appointed for the representation. Failure to provide information of item 5 above (note: incomplete or illegible correspondence may also be treated as not having been provided) will be taken to indicate that the representer is not willing to receive further correspondences and attend the hearing. The Secretariat of the Board reserves the right to require the representer to provide identity proof for verification. If needed, the representer may check the information regarding the hearing arrangement, relevant papers, etc. on the Board's website, and contact the Secretariat of the Board to make arrangement for their attendance at the hearing.

1. Representer 「申述人」

Full Name of Representer's Representative (Only applicable to organisation/group as a representer) 申述人代表全名(只適用於申述人為機構組織

(Note: full name shown on HKID Card/Passport must be provided)

(注意:須填上香港身份證/護照所載的全名)

Necessary information. If representer is an organisation/group, must provide the information of the representant 必須資料·如果申述人為機構組織,須提供其代表的資料

Please refer to point no. 5 of Important Notice 請查閱重要告示的第5點

For Official Use	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
Only 請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	91

1. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的闡則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必

須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)・

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Gompany/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

NONG SAU YING 黄秀英

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及编號)

S/K22/URA1/1

明倫街/馬頭角道

^{*} Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

3. Details of the Repre 申述詳情(續) (如	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary)# 明) [#]
Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
- Y		
e e	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to ti 草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

⁵⁰ 份電子複本)。

@ Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ② 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	Date Received	92
	收到日期	

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣鞋道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

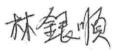
2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文乘備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不遞用 」 0109



Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持週是反對有關事項?	Reasons 理由
		t a
	□ support 支持 □ oppose 反對	
		*
e e	□ support 支持 □ oppose 反對	
	The second secon	en e
*	□ support 支持 □ oppose 反對	
٠	_ oppose Zai	
ny proposed amendments to ti 草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	rify the details.

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.讀形容圖則內與申述有關的指定事 項·如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號· Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	93

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出。填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/hbb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾爺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

W7 2 /2

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

24 APR 2023

Town Floring

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

0110

申述詳情(續)(如有需要,請另頁說明) [#] Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 □ oppose 反對	
	support 支持 oppose 反對	
30. 20.	support 支持 oppose 反對	
ny proposed amendments to t 草圖是否有任何擬議修訂?	he draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	cify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

⁵⁰ 份電子複本)。

@ Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號 Date Received 收到日期	- y	TPB/R/S/K22/URA1/1-	
------------------------------------	--	-----	---------------------	--

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申返必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必

須送交香港北角渣擊道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/pb/.

填寫此表格之前, 請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾業路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

童之堅

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

	有需要,請另頁說的 re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	sify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

⁵⁰ 份電子複本)。
Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

For Official Use	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
Only 請勿填寫此欄	Date Received	95
	收到日期	

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at

http://www.info.gov.hk/tpb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾崙路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請删去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

 Details of the Representations 申述詳情(續)(如 	esentation (Continued) (]有需要,請另頁說明	use separate sheet if necessary)# 月)#
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
g #2		
	support 支持 oppose 反對	
	, × .	
	3	
F	□ support 支持 □ oppose 反對	
γ.		
	□ support 支持 □ oppose 反對	**************************************
Any proposed amendments to 對草圖是否有任何擬議修訂?	the draft plan? If yes, please spe 如有的話,請註明詳情。	ecify the details.

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

⁵⁰ 份電子複本)。
Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事 項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

For Official Use	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-
Only 請勿填寫此欄	Date Received	96
のラグラティックしてい	收到日期	

. The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾臺路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Reasons 理由
¥

項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。 Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」 図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

@ Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號	TPB/R/S/K22/URA1/1-	1
	Date Received 收到日期	97	

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出。填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣轉道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories, or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. (a) Sheung Wo Che
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處緊取、提出申述的人土須以打印方式或以正措填寫表格、填寫的資料宜中英文兼備、倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

Yn pul sze condi

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意:若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (讀註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

Natur	e of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	□ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
y proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,讀註明詳情。	ify the details.

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

⁹⁰ copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目编號。

Please fill "NA" for not applicable item 請在不通用的項目填寫「不適用」

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Reference No. 檔案編號 Date Received	TPB/R/S/K22/URA1/1-
	收到日期	

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出,填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有),必須送交香港北角渣蔘道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/. Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/. Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/. Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/. Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/. Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/. Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.lh/rpb/.

填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15 樓。電話: 2231 4810 或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17 樓及新界沙田上禾業路1號沙田政府合署14樓) 索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人士須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不會提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

Word

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)



(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Please fill in "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「 不適用 」

3. Details of the Repr 申述詳情(續) (如	1有需要,請另頁說	use separate sheet if necessary)* 男)*
Natur	re of and reasons for the	representation 申述的性質及理由
Subject matters 有關事項®	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	support 支持 oppose 反對	
	*	
e e	☑ support 支持 □ oppose 反對	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	□ support 支持 □ oppose 反對	
		2
ny proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	ne draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」
☑ at the appropriate box 請在適當的方格內加上 ☑ 號

[#] If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

⁵⁰ 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事項,如申述與圖則的修訂有關,讀註明在修訂項目例表內的修訂項目編號。

For Official Use
Only
請勿填寫此欄

Reference No.
檔案編號

Date Received
收到日期

Reference No. **TPB/R/S/K22/URA1/1- 99**

- The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 申述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出、填妥的表格及支持有關申述的文件(倘有) ,必須送交香港北角渣摹道 333 號北角政府合署 15 模城市規劃委員會秘審收。
- 2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/nb/. 填寫此表格之前,請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引一這份指引可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。電話: 2231 4810 或 2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熱
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處案取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網

Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

蕭珍芳

頁下載 (網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED

2 4 APR 2023

Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

*Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「 不適用 」

申述詳情(續) (如有需要,請另頁說明) [#] Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [@]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
	☑ support 支持 □ oppose 反對	出致漏水
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
ny proposed amendments to th	e draft plan? If yes, please spec 如有的話,請註明詳情。	ify the details.

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和

[@] Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與中述有關的指定事項,如中述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。
Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

For Official Use
Only
請勿填寫此欄
Reference No.
檔案編號
Date Received
收到日期

Reference No.

TPB/R/S/K22/URA1/1100

The representation should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified plan exhibition period. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board, 15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

 中述必須於指定的圖則展示期限屆滿前向城市規劃委員會 (下稱「委員會」) 提出。填妥的表格及支持有關中述的文件(倘有) 。必須送交香港北角液輸道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書收。

2. Please read the "Town Planning Board Guidelines on Submission and Publication of Representations, Comments on Representations and Further Representations" before you fill in this form. The Guidelines can be obtained from the Secretariat of the Board (15/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong – Tel.: 2231 4810 or 2231 4835) and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hodline: 2231 5000) (17/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories), or downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/.

填寫此表格之前, 請先細閱有關「根據城市規劃條例提交及公佈申述、對申述的意見及進一步申述」的城市規劃委員會規劃指引。 這份指引可向委員會秘書處(香港上角渣華道 333 號上角政府合署 15 樓。 電話: 2231 4810或2231 4835 及規劃署的規劃資料查詢處(熟 線: 2231 5000)(香港上角渣華道 333 號上角政府合署 17 樓及新界沙田上禾彙路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取,亦可從委員會的網 頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/)。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters, preferably in both English and Chinese. The representation may be treated as not having been made if the required information is not provided. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處累取。提出申述的人土須以打印方式或以正楷填寫表格,填寫的資料宜中英文兼備。 倘若未能提供所需資料,則委員會可把有關申述視為不曾提出論。

1. Person Making this Representation (known as "Representer" hereafter) 提出此宗申述的人士 (下稱「申述人」)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr. /Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

一般作

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

2. Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人(如適用)

Full Name 姓名 / 名稱 (Mr./ Ms./Company/Organisation* 先生/女士/公司/機構*)

RECEIVED
2 4 APR 2023
Town Planning
Board

(Note: for submission by person, full name shown on Hong Kong Identity Card/Passport must be provided) (注意: 若個人提交,須填上與香港身份證/護照所載的全名)

3. Details of the Representation 申述詳情

Draft plan to which the representation relates (please specify the name and number of the draft plan) 與申述相關的草圖 (請註明草圖名稱及編號)

S/K22/URA1/1 明倫街/馬頭角道

* Delete as appropriate 請酬去不適用者 Please fill in "NA" for not applicable item 讀在不適用的項目填寫「 不適用 」

申述詳情(讀) (如有需要,請另頁說明)" Nature of and reasons for the representation 申述的性質及理由		
Subject matters 有關事項 [®]	Are you supporting or opposing the subject matter? 你支持還是反對有關事項?	Reasons 理由
,	Support 支持 oppose 反對	福和
	□ support 支持 □ oppose 反對	港石溪
	☑ support 支持 □ oppose 反對	
y proposed amendments to th 草圖是否有任何擬議修訂?	c draft plan? If yes, please speci 如有的話,請註明詳情。	fy the details.

Please fill "NA" for not applicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

図 at the appropriate box 請在適當的方格內加上 図 號

If supporting documents (e.g. colour and/or large size plans, planning studies and technical assessments) is included in the representations, 90 copies (or 40 hard copies and 50 soft copies) of such information shall be provided. 若申述附有支持其論點的補充資料(例如彩色及/或大尺寸的圖則、規劃研究及技術評估),則須提供 90 份複本(或 40 份印文本和 50 份電子複本)。

Please describe the particular matter in the plan to which the representation relates. Where the representation relates to an amendment to a plan, please specify the amendment item number provided in the Schedule of Proposed Amendments.請形容圖則內與申述有關的指定事 項,如申述與圖則的修訂有關,請註明在修訂項目附表內的修訂項目編號。